

NOTICE DE MONTAGE

SUPPORT DE PLAQUE ERMAX ADAPTABLE SUR R1 2004 → ∞

**Le montage du PdR Ermax implique la suppression des clignotants d'origine. Penser à se munir de blinkers.
Pour un montage conforme, se référer aux instructions ci-jointes.**



Kit de fixation

- | | |
|-------------------------------------|--------------------------------|
| - 2 vis BHC 5×15 (grosse tête) | - 2 rondelles plastiques Ø5 |
| - 4 écrous autobloquants M5 | - 1 support plaque SUP00 |
| - 2 butées caoutchouc autocollantes | - 1 patte de renfort en acier |
| - 1 support plaque SUP01 | - 2 vis BHC 5×15 (petite tête) |
| - 2 rondelles acier Ø5 M | - 1 SDC02 |

Montage

- Démontez la selle passager. Débranchez les clignotants et l'éclairage de plaque. Démontez la bavette d'origine.
- Le SUP01 se fixe sur le SUP00 avec 2 vis 5x15 (petite tête), 2 écrous et rondelles acier Ø5 fournis.
- A l'aide des vis grosse tête, rondelles et écrous fournis, assemblez les quatre parties du support de plaque comme indiqué sur la photo (le support métallique SUP00 de la plaque minéralogique est pris entre le support triangulaire et la fixation du bloc).
- Passez tous les fils de clignotants et éclairage de plaque à travers l'orifice prévu à cet effet.
- A l'aide de la fixation et des vis d'origine fixez l'ensemble sur la moto.
- Fixez la plaque d'immatriculation sur son support. Les pastilles caoutchouc se collent sur le support triangulaire pour éviter tout contact avec le pot d'échappement.
- Il est conseillé de vérifier l'inclinaison de la plaque minéralogique avant le montage, et si nécessaire, pliez le support plaque métallique de manière à conserver une inclinaison dans les normes. **Mais attention à bien conserver un angle suffisant pour éviter tout contact entre le pneu et la plaque sous risque d'arrachement (ne pas plier le support métallique quand il est inséré dans la pièce en ABS).**

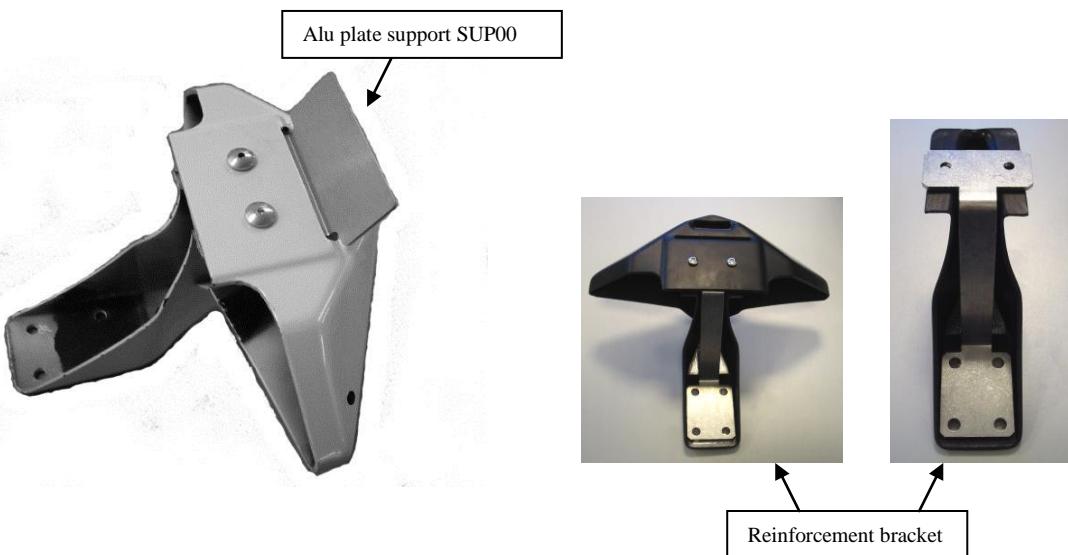
« ATTENTION »

- * Les pièces peintes et vernies ne sont pas garanties contre les lavages vapeur « haute pression » ou les produits nettoyants agressifs qui peuvent les endommager et décoller le vernis. Nous conseillons d'ailleurs, d'après les données techniques de nos fournisseurs en peinture, d'**attendre un mois** afin d'obtenir une polymérisation complète du vernis.
- * Tout accessoire monté ne sera plus considéré comme neuf et ne sera **ni repris ni échangé**.
- * Les accessoires Ermax sont conçus pour des **montes d'origine**. Ils ne seront pas garantis s'ils sont utilisés dans d'autres conditions.
- * En raison des tolérances de fabrication des véhicules, indépendantes de notre volonté, certains produits Ermax peuvent nécessiter des ajustements lors de la fixation.
- * Certains pneus, conformes aux standards ETRTO, peuvent être en réalité plus hauts et plus larges que les dimensions gravées sur le pneu (jusqu'à + 10 mm). Ils peuvent être **incompatibles** avec les passages de roue et garde-boue que nous avons conçus avec les pneus montés d'origine et dont les dimensions correspondent à celles gravées sur le pneu.
- * Attention aux serrages excessifs qui pourraient abîmer ou casser nos accessoires en plastique et les vis en aluminium.
- * Les marques de fabricant de motos citées sont indiquées exclusivement comme référence nécessaire à la destination des accessoires Ermax.

FITTING INSTRUCTIONS

ERMAX PLATE HOLDER ADAPTABLE ON R1 2004 → ∞

**The assembly of the Ermax undertray involves the original indicators' removal.
Think to bring blinkers.
For a compliant mounting, refer to enclosed instructions.**



Fitting kit

- | | |
|----------------------------------|---------------------------------|
| - 2 BHc 5×15 screws (big head) | - 2 Ø5 plastic washers |
| - 4 M5 nylock nuts | - 1 plate support SUP00 |
| - 2 self-adhesive rubber pads | - 1 steel reinforcement bracket |
| - 2 BHc 5×15 screws (small head) | - 1 plate support SUP01 |
| - 2 Ø5 steel washers | - 1 SDC02 |

Assembly

- Remove the passenger saddle. Disconnect indicators and plate lighting. Remove the original number plate support.
- The SUP01 has to be fixed on the SUP00 with 2 screws 5x15 small head, 2 nuts and steel washers Ø5.
- Assemble the four parts of the plate holder as indicated on the photo using the provided big head screws, washers and nuts (the plate metal support SUP00 is placed between the triangular support and the block fitting).
- Pass all indicators and plate lighting wires through the opening foreseen for these purpose.
- Fix the unit on the motorbike thanks to the original fitting kit and screws.
- Fix the number plate on its support. Place rubber pads on the triangular holder to avoid any contact with the exhaust pipe.
- It is advised to check the slope of the number plate before assembly, and if necessary, fold the plate metal support so as to preserve a slope in the standards. **Be careful to keep a sufficient slope to avoid any contact between tyre and number plate under risk of extraction (do not fold the metal support while inserted in the ABS piece).**

"CAUTION"

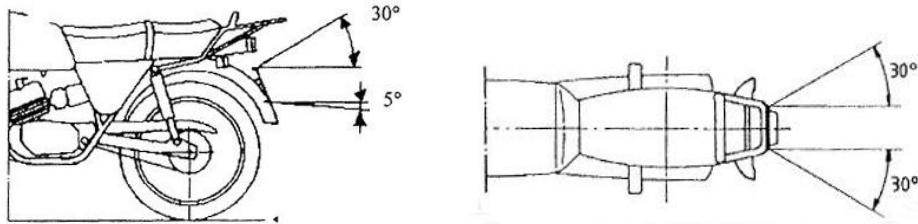
- * Painted and varnished parts are not guaranteed against high pressure steam washes or aggressive cleaning products which can damage them and unstuck the varnish. We advise moreover, according to the technical data of our painting suppliers, **to wait one month** to obtain a complete polymerization of varnish.
- * Accessories gone up on the motorbike will not be any more considered as new and will be **neither retaken nor exchanged**.
- * Ermax accessories are foreseen for **original equipments**. They will not be guaranteed if they are used in others conditions.
- * Due to vehicles made tolerances, beyond our control, some Ermax products might need adjustments to fit.
- * A few tyres, faithful to ETRTO standards, may be in fact bigger and higher than dimensions engraved on the tyre (until + 10 mm). They may be **not compatible** with undertrays and rear huggers which we made with original tyres and whose dimensions correspond to these ones engraved on tyre.
- * Care to excessive clamping which may damage or break our plastic accessories and aluminium screws.
- * The mentioned label of motorbikes's manufacturers are indicated exclusively as a reference to Ermax accessories.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE D'APRES LES DIRECTIVES
EUROPEENNES CONCERNANT LA SIGNALISATION
ET LA PLAQUE D'IMMATRICULATION**

Service qualité - Janvier 2013

L'emplacement pour le montage de la plaque d'immatriculation

Visibilité géométrique à respecter :



Largeur de l'emplacement de la plaque : 280 mm - Hauteur de l'emplacement : 210 mm

La plaque doit avoir un angle inférieur à 30 degrés par rapport à la verticale

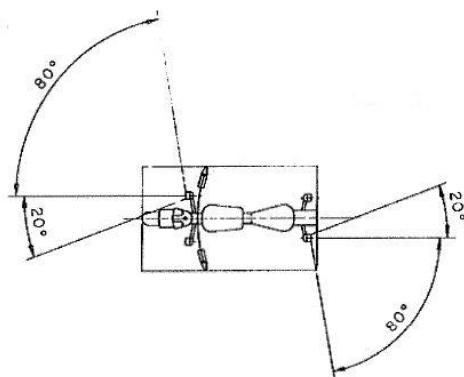
L'emplacement doit être compris entre 0,20 m et 1,5 m de hauteur

Se référer à la Directive 2009/62/CE (⚠️ Attention aux mises à jour).

La signalisation lumineuse

Tout motocycle à 2 roues doit avoir à l'arrière :

- 2 feux indicateurs de direction, espacés à l'arrière d'au moins 180 mm, situés entre 350 mm et 1200 mm de hauteur et respectant la visibilité géométrique suivante :



- 1 feu stop
- 1 feu de position
- 1 dispositif d'éclairage de la plaque d'immatriculation
- 1 catadioptre non triangulaire

Aucune lumière blanche ne doit être visible vers l'arrière (sauf la marche arrière).

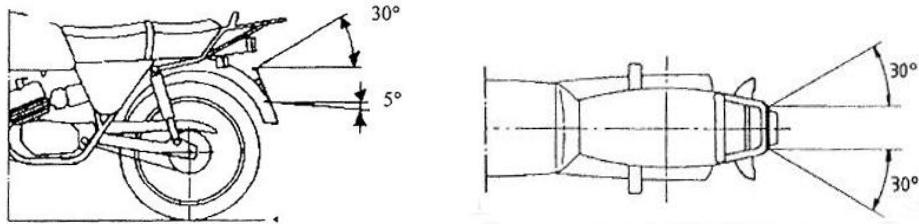
Se référer à la Directive 2009/67/CE (⚠️ Attention aux mises à jour).

**FITTING INSTRUCTIONS IN ACCORDANCE
WITH EUROPEAN DIRECTIVES
RELATING TO MOTORCYCLE INDICATORS AND NUMBER PLATES**

Quality service - January 2013

Requirements when fitting number plate

Required geometric visibility :



Width of number plate location: 280 mm - Height of location : 210 mm

The number plate should have an angle of no more than 30 degrees in relation to the vertical

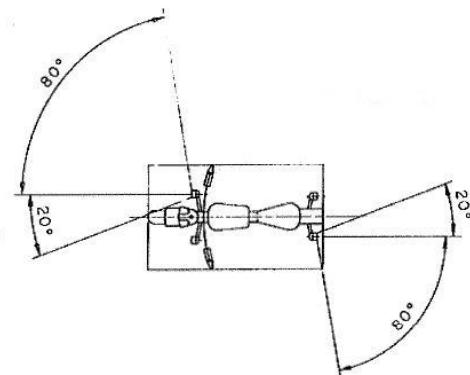
The plate location should be included between 0.20 m and 1.5 m high

Please refer to Directive 2009/62/CE (⚠ Please be aware of any updates).

Illuminated indicators

Every motorcycle should be equipped at the rear with:

- 2 lights to indicate direction (indicators), spaced at least 180 mm apart at the rear, located between 350 mm and 1200 mm high. These indicators are required to have the following geometric visibility :



- 1 brake light
- 1 side light
- 1 illuminating device for the number plate
- 1 non-triangular reflector

No white lights should be visible at the rear of the bike (with the exception of a reversing light)

Please refer to Directive 2009/67/CE (⚠ Please be aware of any updates).